

## RÉSUMÉ

**Ermi Susanti Sijabat. 2133131014. Analyse De Construction Verbale dans Les Faits Diverse dans Le Journal *Le Parisien*. Mémoire. Section Française. Département Des Langues Étrangères. Faculté de Lettres et des Arts. Université de Medan. 2018.**

Le but de cette recherche est de savoir les types de construction verbal et les formes de construction verbale dans les faits diverse dans le journal *Le Parisien*. La méthode de la construction verbale dans cette recherche est la méthode qualitative descriptive. L'auteur utilise la théorie de Jean-Michel Kalmbach (2012) et Isabelle Chollet, Jean-Michel Robert (2007) dans les faits divers du journal *Le Parisien* édition août jusqu'à septembre 2017 comme la source de données.

Les résultat de cette recherche indiquent que: 1. Les types de construction verbale dans les faits diverse du journal *Le Parisien* française se composent : intransitif, transitif direct, transitif indirect, verbe transitif à double complément et verbe transitif à triple complément. 2. Les formes de construction verbale trouvées le dans les faits diverse du journal *Le Parisien*, ces sont : le verbe + quelque chose / quelqu'un, le verbe + infinitif, le verbe + de quelque chose / quelqu'un, le verbe + de infinitif, le verbe + à infinitif, le verbe + à quelque chose / quelqu'un, le verbe + préposition, le verbe + que indicatif, le verbe + adjectif, le verbe + quelque chose / quelqu'un de quelque chose / quelqu'un, et le verbe + quelque chose / quelqu'un à quelque chose / quelqu'un.

**Mots-clés:** types de construction verbale, formes de construction verbale, le journal *Le Parisien*



## ABSTRAK

**Ermi Susanti Sijabat. 2133131014. *Analyse De Construction Verbale dans Les Faits Diverse dans Le Journal Le Parisien*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2018.**

Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mengetahui tipe-tipe konstruksi kata kerja dan pembentukan konstruksi kata kerja yang terdapat dalam koran pada surat kabar prancis *Le Parisien*. Metode konstruksi kata kerja pada penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Penulis menggunakan teori *Jean-Michel Kalmbach (2012)* dan *Isabelle Chollet, Jean-Michel Robert (2007)* dalam koran pada surat kabar *Le Parisien* edisi agustus sampai september 2017 sebagai sumber data.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: 1. Tipe-tipe konstruksi kata kerja dalam koran pada surat kabar *Le Parisien* terdiri dari, yaitu: kata kerja tidak transitif, kata kerja langsung, kata kerja tidak langsung, kata kerja yang terdiri dari dua pelengkap, kata kerja yang terdiri dari tiga pelengkap. 2. Pembentukan konstruksi kata kerja yang ditemukan dalam koran pada surat kabar *Le Parisien* adalah: kata kerja + sesuatu / seseorang, kata kerja + infinitif, kata kerja + de sesuatu / seseorang, kata kerja + de infinitif, kata kerja + à infinitif, kata kerja + à sesuatu / seseorang, kata kerja + preposisi, kata kerja + que + indikatif, kata kerja + kata sifat, kata kerja + sesuatu / seseorang *de* sesuatu / seseorang, dan kata kerja + sesuatu / seseorang *à* sesuatu / seseorang.

**Kata kunci:** tipe-tipe konstruksi kata kerja, pembentukan konstruksi kata kerja, surat kabar *Le Parisien*

